

1913-09-24

SENDER

Ingeborg Skovgaard

RECIPIENT

Agnete Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Sender's location:
Hillerød, Carlsberg

Mentioned people:
Susette Cathrine Holten
Agnete Skovgaard
Ebbe Skovgaard
Eline Skovgaard
Hjalte Skovgaard
Ingeborg Skovgaard
Johan Thomas Skovgaard
Niels Skovgaard
Signe Skovgaard

Archive:
Mappe 20 nr. 15

TRANSCRIPTION

Mappe 20

Brev nr. 15

Carlsberg

24. september 1913

Kære Agnete!

Nu har jeg lige sluttet et brev til Johan Thomas (du vil nok være saa sød at sætte Adresse derpaa?), og vil da sende dig en Hilsen og Tak for Hansemands Besøg og for dine rare Æbler, som Karen havde syltet, da vi kom hjem fra Vallekilde, og som vi straks af Nysgerrighed kilede paa, men maatte sande, at din Opskrift var bedre; jeg vil derfor gerne, naar vi en Gang igen i Livet kommer sammen, høre, hvordan du plejer at sylte dem. Vi var meget glade over vor Tur til Vallekilde, og mødtes der med Pastor Kocks, som I lige havde forladt. Hvor er der dog dejligt og fredeligt og hyggeligt paa Vallekilde, alle flinke Børn var hjemme, den ene sødere end den anden. Og de smaa unge Hjem gæstede vi, og hørte udmærket rare Foredrag! Vi mødtes jo med Ebbe der, han havde fri Mandag

-2-

og Søndag, og han er nu godt kendt med Stedet og dets Beboere; jeg selv var der for første Gang, og det kneb endda lidt at komme af Sted dertil, fordi Hjalte ikke var rask endnu; og dette gjorde mig en Smule urolig og gjorde, at vi kun turde blive de to af de 4 Mødedage dernede.

Vi hører, at du ligger i Sengen desværre, trods det gode Vejr du havde paa Rejsen! – Vi hørte lidt om jer hos Cathrine, eller er det længe siden nu, og naar du saa let bliver syg er det vel godt at prøve at faa eder her ud en Gang i Efteraaret? Tænk at Elin skal til Fyn som Lærerinde, det gør hun vist ret i, naar hun har Lyst, men I vil vel nødig af med hende, den rare Pige; er det til Nov.? – eller før? Men dette Brev skriver jer altfor meget paa Spring, det mærker

-3-

du vist derpaa. – Jeg havde saa smaat haabet at træffe Bodil paa Vallekilde, men hørte at hun havde været der nylig til det amerikanske Møde.

Niels er ved sin kære Hestesten, han er desværre lidt nervøs og træt, men det er maaske til dels Rejsen, der har trættet ham lidt, han har jo ikke alt for mange Kræfter og maa passe paa sin Mave. Ebbe var saa flink, syntes vi, og Ryggen lidt bredere, dejligt at mødes med sit Barn, som man ikke har hjemme. Elise skal i Skole i Morgen! – Ja nu er jeg vist udtømt – derfor kun kærlige Hilsner til Joakim og Børnene og dig selv fra din

Ingeborg

Det er da morsomt at Mia cykler, hun er da en Knub at hun har lært den Kunst allerede. Ebbe har tørnet sammen med en Mand i Mørke paa Hjemvejen til [?Ishøj.] Moral: Kør aldrig uden Lygte.

-4-

Kære Agnete

Sørgeligt, at Du må betale lidt forfriskelse med en sengetur, men at Du dog imellem må forfriske Dig, trods sengeturen, forstår jeg, må næsten være nødvendigt. Gid den nu snart må være overstået. Tak for huslejen, som jeg fik ved Signe forleden (300 kr.) og tak for husly til Hans Georg.

[Og så eller en hilsen til Jer alle fra

Niels]

Carlsberg

24 / 1913
8

x du vil nok være saa god at lade mig skrive?

Kære Elg neti! Nu har jeg lig skrevet et
Brev til Johan & Thomas og vi da sendt dig en
Hilsen og Tak for Hansmands Besøg og for dine
rare Brev, som I har haft lyst til, da vi her
hjem fra Vallhede, og som vi straks af Ny-
gerrighed hiledt paa, men maatte sandt, at
din Opskrift var bedst; jeg vil derfor gerne
naar vi en gang igen i Livet kommer saar-
men her, hvordan det bliver at sytte dem.
Vi var meget glade over vor Tur til Vallhede,
og mødtes der med Pastor Røds, som I lige
havde fortalt. Hvor er det dog dejligt og fre-
deligt og hyggeligt paa Vallhede, alle 9 flinke
Børn var hjemme, den ene sødere end den
anden. Og de omgav sig med os, og vi
og hørte end m. a. k. rare Fordrag! Vi mødtes
jo med Løbe der, han havde fri chand og

Söndag, og han er nu godt kendet med
thet og det Bevoer; jeg selv var det for
første gang, og det kendet endda lidt
at komme af Tind ^{sutis} fordi Tgaltu ikke
var rask endnu; og dette gjorde mig en
Tind urolig og gjorde, at vi blev her
blive de 10 af de 4 hode dage der ned.

- Vi hører at du ligger i Tingen der
varre, trods det gode Vejr du havde
paa Rjukan! Vi hører lidt om jer hos
Cathrine, ellers er det lang tid siden nu,
og naar du saa her bliver syg er det
vel galt at være at paa edet her ud
en gang i Efteraaret? Tank at

Edin skal til Tjøn som Hænder,
det gør hun vist ret i, naar hun har
Tjøn, men I vil vel nødig af med
hende, den haar Pige; er det til Nov?
eller for? Men dette Brev skriver jeg
alligevel paa Tjøn, det mærker

du vist derpaa. — Jeg havde saa
smaat haabet at træffe Bodil paa Vælle,
men hørte, at hun havde været der nylig
til det amerikanske skide.

Nils er ved sin kære Hestestue, han
er desværre lidt nervøs og træt, men
det er maaske til dels Ryggen, der
har træt ham lidt, han har
jo ikke altfor mange Krofter og maa
gaae paa sin chare. Løbe var ana-
flink, syntes vi og Ryggen lidt bedre,
dijlt at mødes med sit Barn, som
man ikke har hjemme. Elise skal
i Skole i morgen. — Ja nu er jeg
vist utvøint derfor hun har sine

Hilsener til Jakob og Birger og
dig alle fra din

Ingelborg

Det er da morsomt at Kie cykler, hun er
da en Tante at hun har læst den Kænde
allerede. Løbe har tørnet sammen med en Mand
i Kjøbenhavn paa Tjenestegen til Løhøj. Moral: Kør aldrig uden Løgte.

Kære Agnete!

Sigeligst, at Du må betale lidt
forfriskelse med en sangtur, men
at Du dog imellem må forfriske
Dig, Trods sangturen, forstår
jeg må næsten være nødvendigst.

Lid dem nu snart må være
overstået. Tak for husleje,
som jeg fik ved Signe forældrenes
(300 kr.) og Tak for husleje
til Hans Georg.

Og så ellers en kildning til
Jer alle fra.

Nils.